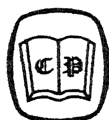
The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

V:35

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

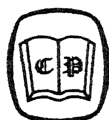
The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

V:35

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



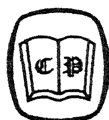
COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



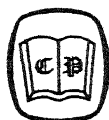
COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

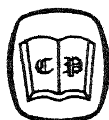
The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

V:35

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller • H Wenzel



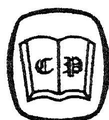
COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

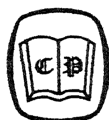
The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

V:35

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller • H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

The Dharma-Samgraha

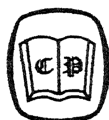
An Ancient Collection of Buddhist technical terms

V35

Kenjiu Kasawara

Edited by

F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

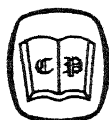
The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

Kenjiu Kasawara

Edited by

F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

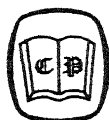
The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

V:35

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F.

॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch.Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीरायामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारस[2]मुच्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

1 F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

2 I. and C. read °मुच्चयं. 3 C. omits प्रथमं. 4 I. only omits this section. 5 C. प्रत्येकयानं. 6 The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch.Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F.
॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारस[2]मुच्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं.

[3] C. omits प्रथमं.

[4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं.

[6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु॰

[2] I. and C. read ॰मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F.

॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch.Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुं[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I.=India Office Library MS. C.=Cambridge MS. F.=Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V.=the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं.

[3] C. omits प्रथमं.

[4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं.

[6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.
[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि। तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः। तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F.
॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीरायामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं.

[3] C. omits प्रथमं.

[4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं.

[6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥
बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥
श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥
वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमुच्चयः[2] ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F.

॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section.

[5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

॥ [1]नमो रत्नत्रयाय ॥

रत्नत्रयं नमस्कृत्य सर्वसत्त्वहितोदयं ।
कथ्यते मोहनाशाय धर्मसारसमु[2]च्चयः ॥

I. तत्र [3]प्रथमं तावत्त्रीणि रत्नानि । तद्यथा ॥

बुद्धो धर्मः संघश्चेति ॥

II. [4]त्रीणि यानानि ॥

श्रावकयानं [5]प्रत्येकबुद्धयानं महायानं चेति ॥

III. [6]पंच बुद्धाः । तद्यथा ॥

वैरोचनोऽक्षोभ्यो रत्नसंभवोऽमिताभोऽमोघसिद्धिश्चेति ॥

I. = India Office Library MS. C. = Cambridge MS. F. = Cambridge Fragment [Add. 1701. 2]. Ch. V. = the Chinese Version.

[1] F. ॥ नमो बुद्धाय ॥
तथागतं नमस्कृत्य धर्मकायप्रभास्वरं ।
अनंतबुद्धवीराणामुच्यते धर्मसंग्रहं ॥
प्रथमं रत्नत्रयशरणं तद्यथा बु°

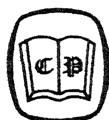
[2] I. and C. read °मुच्चयं. [3] C. omits प्रथमं. [4] I. only omits this section. [5] C. प्रत्येकयानं. [6] The sections from the 3rd to the 13th are not found in C. F. nor in the Ch. Version.

The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



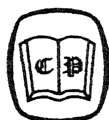
COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

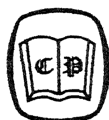
The Dharma-Samgraha

An Ancient Collection of Buddhist technical terms

V.35

Kenjiu Kasawara

Edited by
F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981

The Dharma-Samgraha

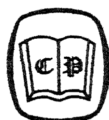
An Ancient Collection of Buddhist technical terms

V:35

Kenjiu Kasawara

Edited by

F Max Muller · H Wenzel



COSMO PUBLICATIONS
NEW DELHI
1981